作词：遠藤フビト

作曲：松井俊介

夢と夢が恋に落ちるヒミツの珊瑚礁

让梦想与理想坠入爱河的秘密珊瑚礁

流れた雲と白い砂　水飛沫弾く空色

流淌的云朵和白色细沙 四溅的天蓝色浪花

キミとさ　観てみたいのさ

希望能够 与你一同观赏

あのさ　ちょっといいかな　ボクと旅にでよう

那个 能借用你一点时间吗 与我一起去旅行吧

一度だけでいいさ　そんな遠くないよ

只此一次就可以了 无需走那么远

ボクがみつけたんだ　誰も知らないトコ

因为我发现了一个 不曾有人知晓的地方

ごはん食べ終えたら　ふたり旅にでよう

吃完饭过后 我们就开始启程吧

ねぇここに来てみて　まだ目はつむってて

喂 过来这里看下 要闭上双眼哟

耳を澄ましていて　ホラみてもいいよ…

再仔细地聆听下 张开眼睛看吧…

夜と朝がキスを交わす　琥珀の地平線

夜与晨在彼此亲吻 在琥珀的地平线上

過去と現在(いま)が融けて交じる

过去和现在正相互地交融

世界を染めるみたいでしょ？

看起来世界被染上了色彩吧？

胸に抱いた全て今ここから生まれるなら

若是心中所怀的一切都是从此刻诞生的话

濡れた瞳　揺れる鼓動　眩しい今日のはじまりを

我们水灵的眼瞳 震撼的内心 崭新一天的伊始

キミとさ　観たかったのさ

希望能够 与你一同见证

あとさ　ちょっといいかな　これもメッチャヤバイよ

之后 能借用你一点时间吗 这个也非常的不错哟

きっと気に入るハズ　怖くなんてないから

一定会让你喜欢的 因为没什么好害怕的

ボクの手を握って　まだまだつむってて

紧握住我的手 还得闭上双眼哦

後ろを振り向いて　ホラ見てもいいよ…

慢慢地转向身后 再张开眼睛看吧…

空と海がキスを交わす瑠璃の水平線

天与海在彼此亲吻 在琉璃的水平线上

蒼と碧が融けて交じる

蔚蓝与碧蓝正相互地交融

風になびくキミの薫り

风承载着你的芳香

波に爆ぜた滴また水面に還るのなら

如果波浪溅起的水珠再度回归海面的话

誰もいない誰も邪魔はできない二人だけの国

那这便是不存有他人不被他人所扰的二人的世界

キミとさ　ボクの秘密さ

这是你 也是我的秘密

一緒に過ごす時間が魔法を振りまいてゆく

两人一同度过的时光被悄悄施下魔法

見慣れた風景さえ特別になる

熟悉的风景也逐渐变得特别

沈む夕日キスを交わすふたり見守るのは

落下的夕阳在彼此亲吻两人注视着

緋と紅が融けて交じる

绯红与橙红的相互地交融

風がさらうキミの涙

风带走了你的泪水

夢と夢が恋に落ちるヒミツの珊瑚礁

让梦想与理想坠入爱河的秘密珊瑚礁

流れた雲と白い砂　水飛沫弾く空色

流淌的云朵和白色细沙 四溅的天蓝色浪花

胸に抱いた全て今ここから生まれるなら

若是心中所怀的一切都是从此刻诞生的话

濡れた瞳　揺れる鼓動　眩しい今日のはじまりに

我们水灵的眼瞳 震撼的内心 崭新一天的伊始

キミとさ　ボクがいるのさ

正是有你与我同在